



FARSKÝ LIST 2/2026

11. JANUÁR 2026

TÝŽDENNÍK FARNOSTI

MUČENÍCKEJ SMRTI SV. JÁNA KRSTITEĽA V SABINOVE

KRST PÁNA

Prvé čítanie:	Hľa, môj služobník, mám v ňom zaľúbenie	(Iz 42, 1-4. 6-7)
Žalm:	PÁN POŽEHNÁ SVOJ ĽUD POKOJOM	(Ž 29)
Druhé čítanie:	Boh pomazal Ježiša Duchom Svätým	(Sk 10, 34-38)
Evanjelium:	Videl Božieho Ducha, ako prichádzal nad neho	(Mt 3, 13-17)

JEŽIŠ JE PRAMEŇOM DUCHA PRE CELÉ ĽUDSTVO

Ján kázal krst pokánia na odpustenie hriechov. Mnohí prichádzali za ním, aby počuli jeho slová a prijali tento znak pokánia, pripravení začať nový život po tomto obrade očistenia.



Ježiš prichádza medzi ľudí ako jeden z nich. Ale je možné, aby Ježiš urobil niečo také, keď nemá žiadne hriechy, ktorých by sa mal zbaviť? Je niečo na tomto Ježišovom čine, čomu Ján Krstiteľ – rovnako a ko my – dobre nerozumie, a preto sa Ho zmätený pýta: „Ja by som sa mal dať tebe pokrstiť, a ty prichádzaš ku mne?“ (Mt 3, 14). Na čo Ježiš odpovedá: „Len to nechaj, lebo sa patrí, aby sme splnili všetko, čo je spravodlivé“ (Mt 3, 15). V kultúrnom kontexte judaizmu tej doby sa „spravodlivosť“ považuje za verné plnenie Tóry, ako plné prijatie Božej vôle. Ježiš prijíma krst od Jána ako prejav svojej bezpodmienečnej poslušnosti Božej vôli. Keď Ježiš prišiel prijať tento krst, začal sa prejavovať ako ten, kto naplňa Božie spásenosné plány, aby priviedol svoj ľud do zaslúbenej vlasti v nebi. Ježiš totiž

začal svoj verejný život, keď vystúpil z vôd rieky Jordán. Mojžiš zomrel po tom, čo z hory Nebo uzrel zaslúbenú zem, tesne predtým, ako prekročil práve túto rieku, v ktorej bol pokrstený Ježiš. Teraz Ježiš začína svoje kázanie na brehu Jordánu, na mieste, kde sa skončil život Mojžiša. Je to Ježiš, kto skutočne dovŕšil to, čo Mojžiš začal. Na druhej strane, slová, ktoré počujeme, jasne naznačujú, že sa začína naplňať všetko, čo bolo oznámené zo strany Boha. Veta „*Toto je môj milovaný Syn*“ (v. 17), vyslovená hlasom z neba, je ozvenou tej, v ktorej sa Boh obracia na Abraháma, aby mu obetoval svojho syna Izáka: „*Vezmi svojho syna, svojho jediného syna Izáka, ktorého miluješ*“ (Gn 22, 2). Tento spôsob odkazovania na Ježiša vytvára paralelu medzi dramatickou scénou z Genezis, v ktorej je

Abrahám pripravený obetovať Izáka, ktorý ho bez odporu sprevádza, a dramatickou udalosťou na Kalvárii, kde Boh Otec obetoval svojho Syna, ktorý dobrovoľne prijal obeť za vykúpenie ľudského rodu. Okrem toho dodatok „v ktorom mám zaľúbenie“ pripomína začiatok Piesní o služobníkovi Pánovom v knihe proroka Izaiáša: „*Hľa, môj služobník, priviniem si ho; vyvolený môj, mám v ňom zaľúbenie*“ (Iz 42, 1). Práve tu je jasne opísané všetko, čo tento Pánov služobník bude musieť vytrpieť, aby vykúpil ľudstvo: „*Vskutku on niesol naše choroby a našimi bôľmi sa on obťažil, no my sme ho pokladali za zbitého, streťaného Bohom a pokoreného. On však bol prebudený pre naše hriechy, strýznený pre naše neprávosti, na ňom je trest pre naše blaho a jeho ranami sme uzdravení*“ (Iz 53, 4-5). Teraz, ako učí Katechizmus Katolíckej cirkvi, „zostupuje Duch Svätý, ktorého má Ježiš v plnosti už od svojho počatia, a spočinie na ňom.“ Ježiš bude prameňom Ducha pre celé ľudstvo. Od tohto momentu sa tvorivé, vykupiteľské a posväcujúce pôsobenie Najsvätejšej Trojice bude čoraz viac prejavovať v Ježišovom živote, v jeho učení, v jeho zázrakoch, v jeho utrpení, smrti a zmŕtvychvstaní. (F. Varo – *opusdei.org* – krátené)

HODNOTA KRSTU

Istý kňaz rozpráva: Spomínam si na muža, ktorý sa častejšie modlieval pri krstiteľnici. Keď sme sa viac spoznali, povedal mi dôvod. Pred dvadsiatimi rokmi pod vplyvom prostredia a doby ochladla jeho viera. Chýbal mu živý kontakt s Cirkvou. Vtedy sa stretol s ľuďmi, ktorí mu preukazovali pozornosť, úctu i lásku. Hoci sa dozvedel, že sú členovia istej sekty, neprekážalo mu to. Stretával sa s nimi, oni ho navštevovali, čítal ich knihy a časopisy, rozprávali sa o aktuálnych témach a rozoberali ich v duchu Biblie. Keď ho oslovili, aby vystúpil z Katolíckej cirkvi, cítil niečo vo svojom vnútri, čo mu v tom bránilo. Dokonca za neho napísali list, ktorý mal iba podpísať a odoslať na faru, kde bol v matrike pokrstených zapísaný. Tri dni nosil list so sebou. Nie a nie ho podpísať. Aj keď sa medzi novými priateľmi cítil dobre, nemohol. Raz, bolo to v sobotu predpoludním, vošiel do kostola. Práve prebiehal krst. Po rokoch si vypočul celý obrad. Prežíval každé gesto, každé slovo. Vtedy dostal silu a po skončení obradu všetko vyrozprával kňazovi. Ten, hoci mal ďalšie povinnosti, venoval mu dlhý čas. V to dopoludnie začal viac chápať a žiť sviatosť krstu a našiel pokoj vo svojom srdci.

V kostole pri kláštornej škole v Belmonte v Severnej Karolíne v Amerike je zvláštna krstiteľnica, ku ktorej sa viaže tento príbeh: Mnisi, ktorí založili školu, každý deň na ceste do mesta prechádzali okolo veľkého žulového plochého balvana. Priťahoval svoju pozornosť nielen veľkosťou, ale aj kontrastom s okolím.

Jednoducho tam akosi nepasoval. Keď sa spýtali miestnych na ten balvan, dozvedeli sa zaujímavú vec. V minulosti predstavoval miesto, kde sa predávali otroci. Muži, ženy a deti



boli postavení na tento plochý balvan, aby si ich kupujúci mohli lepšie obzrieť a následne kúpiť. Mnisi sa rozhodli použiť tento balvan. Dopravili ho do kláštora. V jeho strede vytesali priehľbeň, aby ho mohli požívať ako krstiteľnicu. Na novú krstiteľnicu vytesali nápis: „Nad týmto kameňom boli niekedy ľudia predávaní do otroctva. Teraz nad týmto kameňom skrze vody krstu sa ľudia stávajú slobodnými Božími deťmi.“ (*burv.sk*)

OBZRETIE SA ZA UPLYNULÝM ROKOM

Už niekoľko dní žijeme v novom roku 2026. Napriek tomu nemôžeme zabudnúť aj na naše aktivity v uplynulom roku 2025, čo sa týka prác a aktivít v našej farnosti. V uplynulom roku sme nezaháľali a preto chcem poskytnúť malý sumár čo sme urobili aj z tej technickej či stavebnej stránky. Usilujeme sa zveľaďovať naše chrámy, zlepšovať čo treba, ale aj opraviť, čo je nutné pre život nášho farského spoločenstva. **V Sabinove** sme úspešne dokončili rekonštrukciu farského dvora úpravou terénu a vytvorením malej záhrady. Vo veľkom kostole sa dokončila výmena osvetlenia. Všetky svietidlá sú v LED vyhotovení. V malom kostole sú rovnako vymenené LED-svietidlá, zrekonštruované ozvučenie a nový nábytok v sakristii. Na záver roka sme úplne zrekonštruovali farskú kanceláriu kde bola položená nová dlažba, bol zhotovený nový nábytok a celé vnútorné vybavenie. V katechetických miestnostiach sa rovnako urobili najnutnejšie úpravy a vymenila sa časť nábytku. **V Orkucanoch** boli natreté dvere, okná a strecha kostola Obetovania Pána. Urobili sme v časti sakristie nevyhnutné hygienické zázemie, čo predpokladalo urobiť archeologický výskum a následne urobiť vodovodnú prípojku a kanalizačný odtok. Do sakristie sa zhotovili nové lavice s odkladacím priestorom. **V Jakubovanoch** sa vymaľovali vonkajšie rámy okien a dverí, opravil sa malý i veľký zvon, zhotovili sa nové lavice s odkladacím priestorom v sakristii. Toto je sumár iba tých najdôležitejších aktivít, okrem tých mnohých drobných úprav, nákupov či zmien (misijné kríže, baldachýn a i.). Za všetky vaše finančné dary, za akúkoľvek pomoc a záujem aj o tú praktickú a materiálnu stránku života farnosti chcem úprimne poďakovať darcom, zhotoviteľom, pomocníkom, kurátorom a vám všetkým, drahí farníci! (*M. Haratim, farár-dekan*)

FARSKÉ OZNAMY

SVÄTÉ OMŠE PRE DETI A PRE MLADÝCH pokračujú už v tomto týždni podľa tradičného rozpisu (v liturgickom prehľade sú označené sv. omše pre deti „D“; pre mladých „M“) Deti si na sv. omše pre deti prinesú svoju aktivitu „Adventná cesta k Ježišovi“

ZDRUŽENIE FAUSTÍNUM Stretnutie Združenia Faustínium bude v utorok 13.1 o 16.00 v priestoroch farského úradu.

ZBIERKA NA FARSKÉ A KOSTOLNÉ POTREBY bude v našich kostoloch v nedeľu 18.1. Svoje milodary môžete odovzdať podľa vlastného uváženia a možností do označených schránok v našich kostoloch. Srdečné Pán Boh zaplať!

LITURGICKÝ PREHĽAD

CEZROČNÉ OBDOBIE 12. 1. – 18. 1. 2026

pondelok 12. 1.	Féria	Sabinov	6.30	ZBP Zuzana(40r.), Helena (65r.)
			18.00	+Mária
utorok 13. 1.	Féria	Sabinov	6.30	+Peter +Jozef
			18.00	ZBP Michal, Malgorzata
		Jakubovany	18.00 M	+Pavína
streda 14. 1.	Féria	Sabinov	6.30	+Božena +Jana +Dominik +Jaroslav
			18.00 D	+Ján
		Orkucany	18.00	+František +Mária +Anna
štvrtok 15. 1.	Féria	Sabinov	6.30	ZBP Katarína s rod.
			18.00	+Jozef +Pavol +Mária
		Jakubovany	18.00 D	+Zuzana +Jozef a ich deti
piatok 16. 1.	Féria	Sabinov	6.30	+Eva
			18.00 M	+Alojz +Alžbeta +Vladimír
		Orkucany	18.00 D	+Ladislav +Helena +Ján +Veronika +Vincent
sobota 17. 1.	Sv. Anton, opát Spomienka Večerná sv. omša je z nasledujúcej nedele	Sabinov	6.30	+Vojtech +Ján +Jozefína +Tomáš
			18.00	+Jozef
nedeľa 18. 1.	2. NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ	Sabinov	7.30	+Anna +Štefan +Margita
			9.00	za farnosť
			10.30	na úmysel
			18.00	ZBP Margita (80r.)
		Jakubovany	9.00	ZBP Klára (70r.) s rod.
		Orkucany	10.30	ZBP Dávid, Natália, Daniela a rodičia